El Español En Contacto Con Otras Lenguas (Georgetown Studies In Spanish Linguistics) (Spanish Edition)
El español en contacto con otras lenguas is the first comprehensive historical, social, and linguistic overview of Spanish in contact with other languages in all of its major contexts—in Spain, the United States, and Latin America. In this significant contribution to the field of Hispanic linguistics, Carol A. Klee and Andrew Lynch explore the historical and social factors that have shaped contact varieties of the Spanish language, synthesizing the principle arguments and theories about language contact, and examining linguistic changes in Spanish phonology, morphology and syntax, and pragmatics. Individual chapters analyze particular contact situations: in Spain, contact with Basque, Catalan, Valencian, and Galician; in Mexico, Central, and South America, contact with Nahuatl, Maya, Quechua, Aimara, and Guarani; in the Southern Cone, contact with other principle European languages such as Portuguese, Italian, English, German, and Danish; in the United States, contact with English. A separate chapter explores issues of creolization in the Philippines and the Americas and highlights the historical influence of African languages on Spanish, primarily in the Caribbean and Equatorial Guinea. Written in Spanish, this detailed synthesis of wide-ranging research will be a valuable resource for scholars of Hispanic linguistics, language contact, and sociolinguistics.

**Book Information**

Series: Georgetown Studies in Spanish Linguistics  
Paperback: 352 pages  
Publisher: Georgetown University Press (July 14, 2009)  
Language: Spanish  
ISBN-10: 1589012658  
Product Dimensions: 6 x 0.8 x 9 inches  
Shipping Weight: 1 pounds (View shipping rates and policies)  
Average Customer Review: 4.5 out of 5 stars  
Best Sellers Rank: #352,880 in Books (See Top 100 in Books)  

**Customer Reviews**

I use this book for an introduction to Spanish sociolinguistics course I teach at the university level. I
would recommend that teachers who wish to use this book first familiarize their students with basic linguistic vocabulary before starting any readings. Once students are familiar with general linguistic terminology, the content provides for stimulating conversation on different linguistic theories.

Good overview of languages in contact with Spanish: Gallego, Basque, Catalán, Indian languages in America, English in US, European languages in el Cono Sur and must read theories on African influence and contact with Spanish.